

Version 1.0  
27/05/2020

CDL

# MANUEL DE L'USAGER

# FUMOIR POUR EVAP-O-GRILL



**Evap-O-Grill**

**Merci d'avoir fait l'acquisition optionnelle de ce fumoir pour l'Evap-O-Grill. Ce document vous assistera dans la bonne utilisation du produit et vous fournira aussi toute l'information auquel vous aurez besoin.**



## **MISE EN GARDE IMPORTANTE**

**Ce fumoir a été conçu pour le fumage des aliments et non pour les griller ou pour cuire à haute température , pour éviter tout bris ou usure prématurée, évitez les températures trop élevées.**

**Ne pas dépasser 300°F**

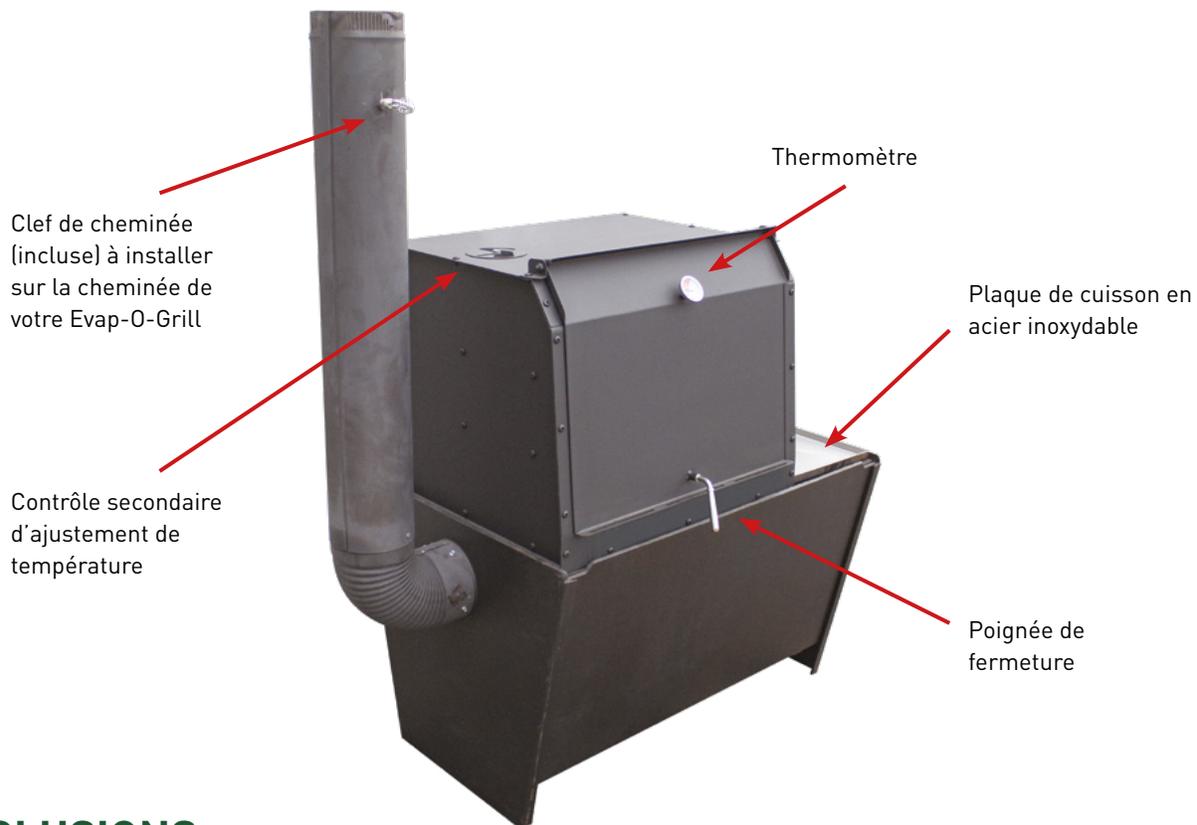


# TABLE DES MATIÈRES

DÉTAILS DU PRODUIT	4
INCLUSIONS	4
ASSEMBLAGE ET INSTALLATION DU PRODUIT	5
UTILISATION	16
RÈGLES DE SÉCURITÉ	17
TABLEAU DE DÉPANNAGE RAPIDE	17
PIÈCES DE REMPLACEMENT	18
LA GARANTIE	18



## DÉTAILS DU PRODUIT



## INCLUSIONS

- Pièce en acier plié et pré percé pour assemblage
- Boulonnerie nécessaire à l'assemblage
- Poignée
- Thermomètre
- Plaque de cuisson en inox
- Clef de cheminée (à ajouter dans votre cheminée existante)
- 3 canettes de peinture haute température

Notez bien que les grilles ne sont pas incluses. Ce fumoir a été conçu pour utiliser les 3 grilles d'origine de votre Evap-O-Grill.

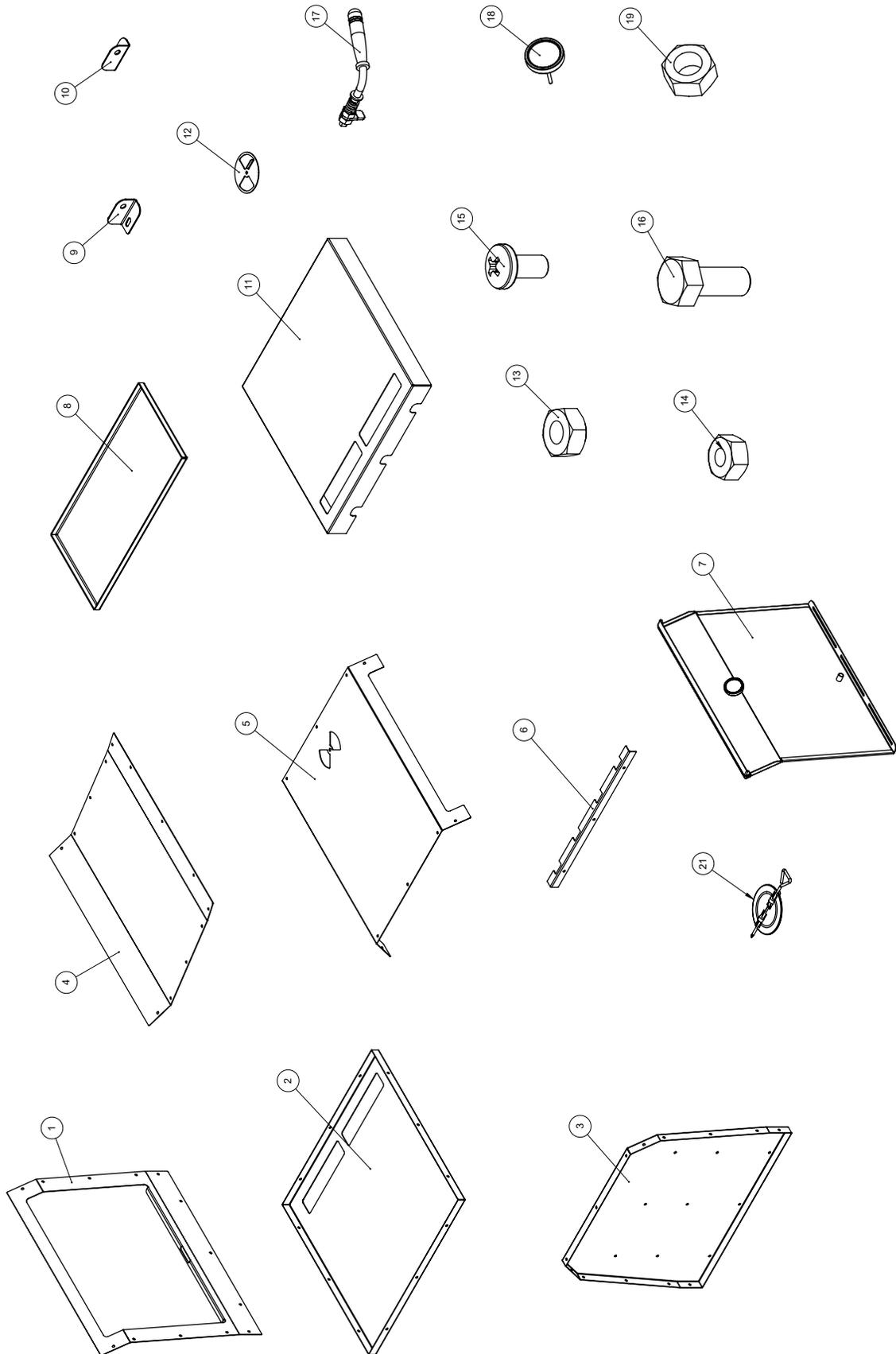


## ASSEMBLAGE ET INSTALLATION DU PRODUIT

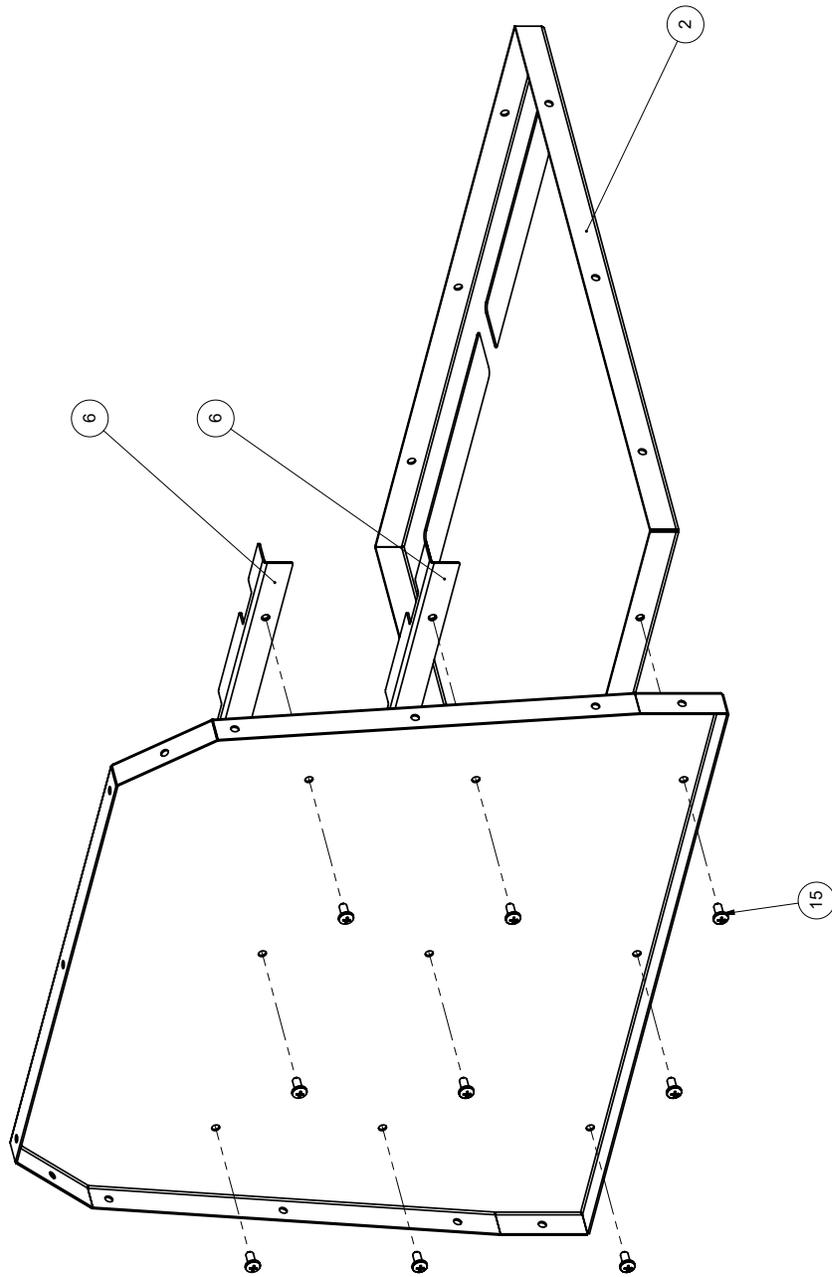
- Veuillez vous référer aux étapes suivantes pour effectuer un assemblage adéquat.
- Ne pas oublier de peindre les composantes avant l'assemblage et laisser sécher 8 heures avant l'assemblage.

#	Numéro	Qte	Description
1	EVGR-P00014	1	PANNEAU CONTOUR DE PORTE FUMOIR
2	EVGR-P00015	1	DEFLECTEUR BAS FUMOIR
3	EVGR-P00016	2	PANNEAU LATERAL FUMOIR
4	EVGR-P00017	1	PANNEAU ARRIERE FUMOIR
5	EVGR-P00018	1	PANNEAU DESSUS FUMOIR
6	EVGR-P00019	4	EQUERRE DE GRILLE FUMOIR
7	EVGR-A00013	1	PORTE FUMOIR ASS.
8	EVGR-A00014	1	PANNEAU COUVERT DE FEU FUMOIR ASS
9	EVGR-P00022	1	EQUERRE PENTURE DE PORTE 1 FUMOIR
10	EVGR-P00023	1	EQUERRE PENTURE DE PORTE 2 FUMOIR
11	EVGR-P00024	1	DEFLECTEUR HAUT FUMOIR
12	EVGR-P00025	1	DISQUE DE VENTILATION FUMOIR
13	ESTI-T051	3	ECROU DE DEFORMATION (STOVER NUT) (INOX) 5/16-18 NC
14	EHEI-2041Z	50	ECROUS HEX. 1/4-20 ZINC
15	BPEI-T041-0500	50	VIS MACHINE RONDE PHIL. 1/4-20 X 1/2" SS
16	BHEI-5051-0750	3	BOULON HEX. 5/16-18 X 3/4" ZINC
17	670098	1	POIGNEE EVAP-O-GRILL
18	603424	1	THERMOMETRE 2" POUR BBQ
19	EHEM-T081	1	ECROU HEX. M8 X 1 SS
20	EVGR-N00004	1	NON DESSINER

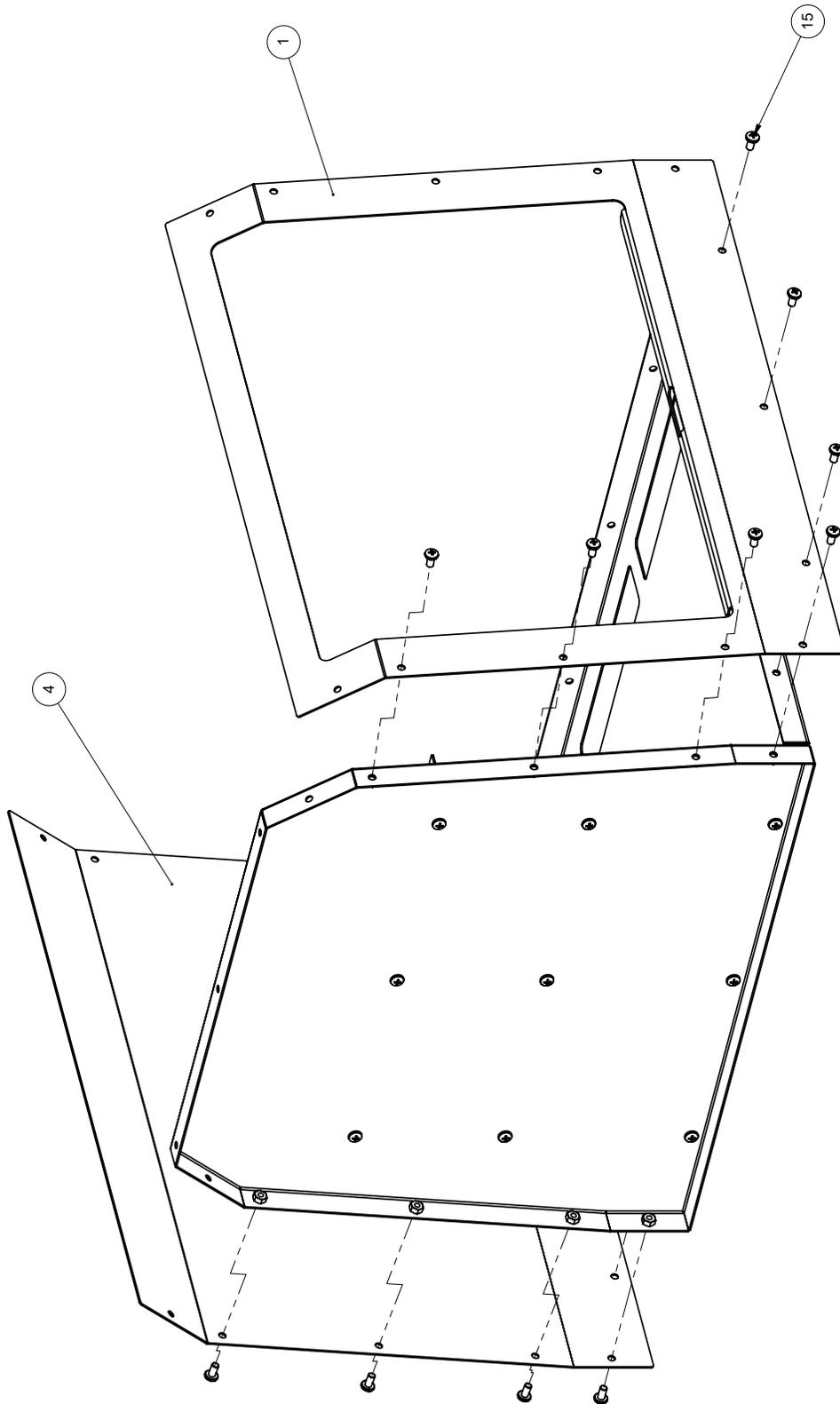




# ÉTAPE 1

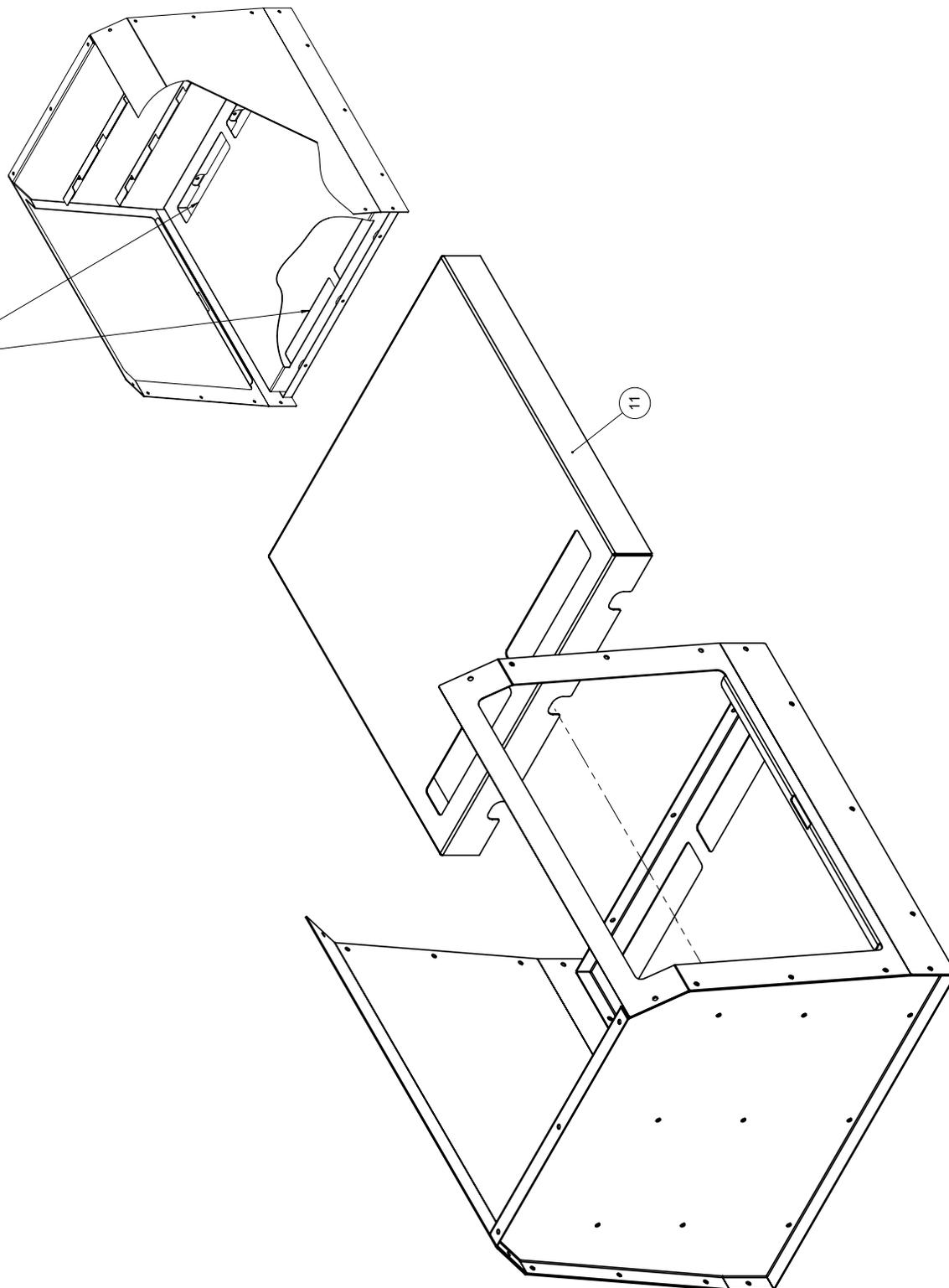


## ÉTAPE 2

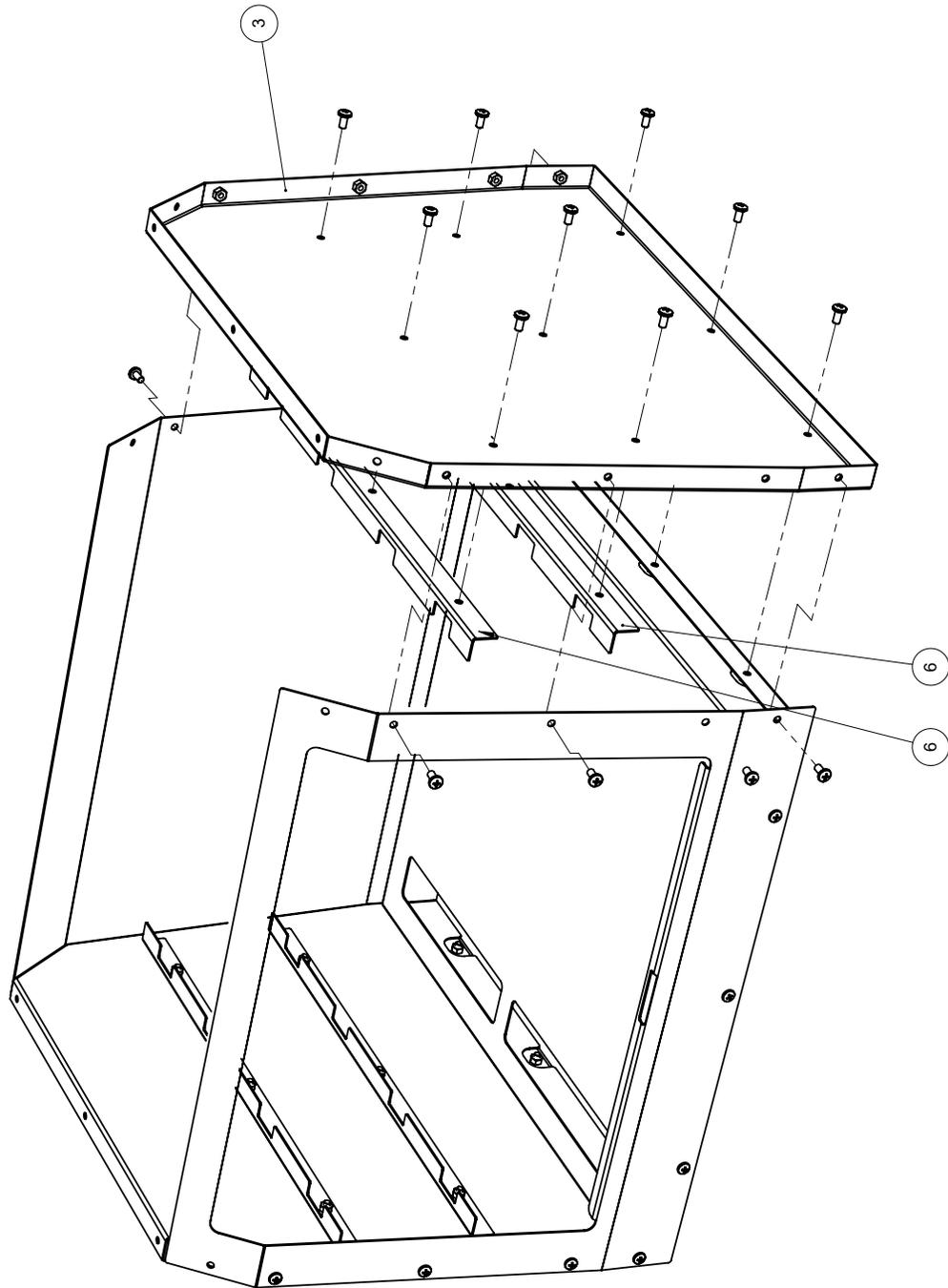


# ÉTAPE 3

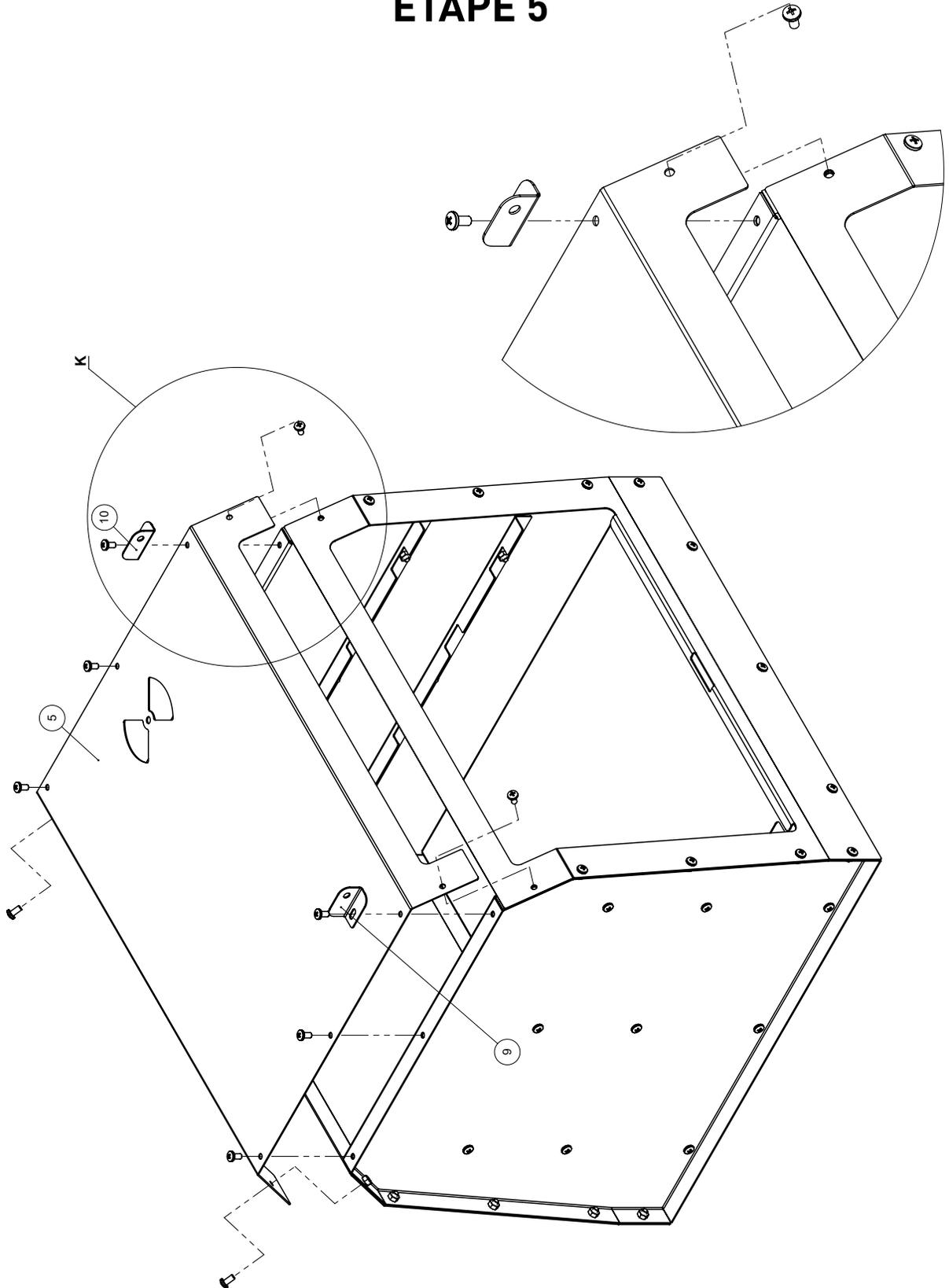
ORIENTATION DES OUVERTURES  
DOIVENT ÊTRE À L'OPPOSÉ



# ÉTAPE 4



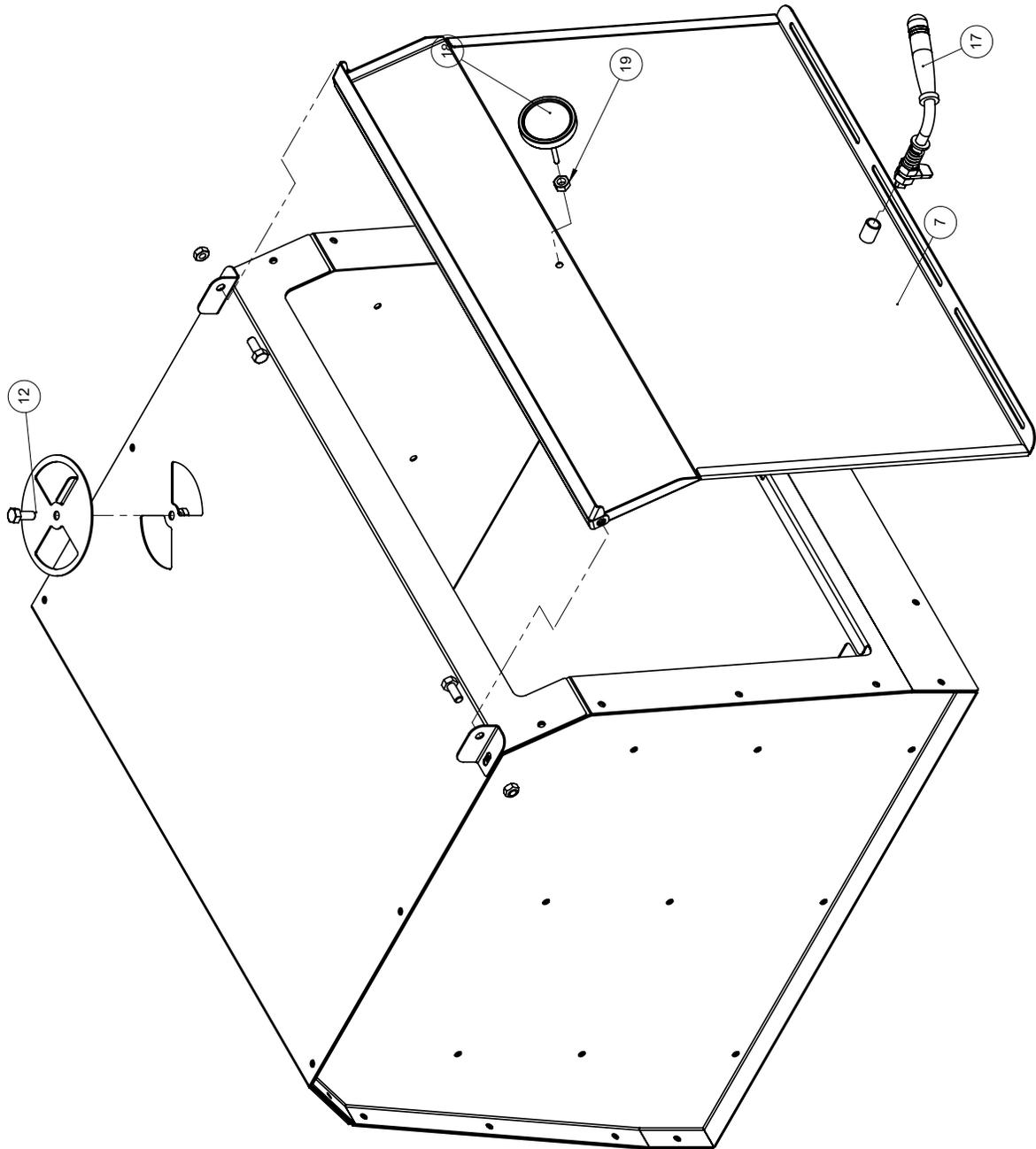
# ÉTAPE 5



DÉTAIL K

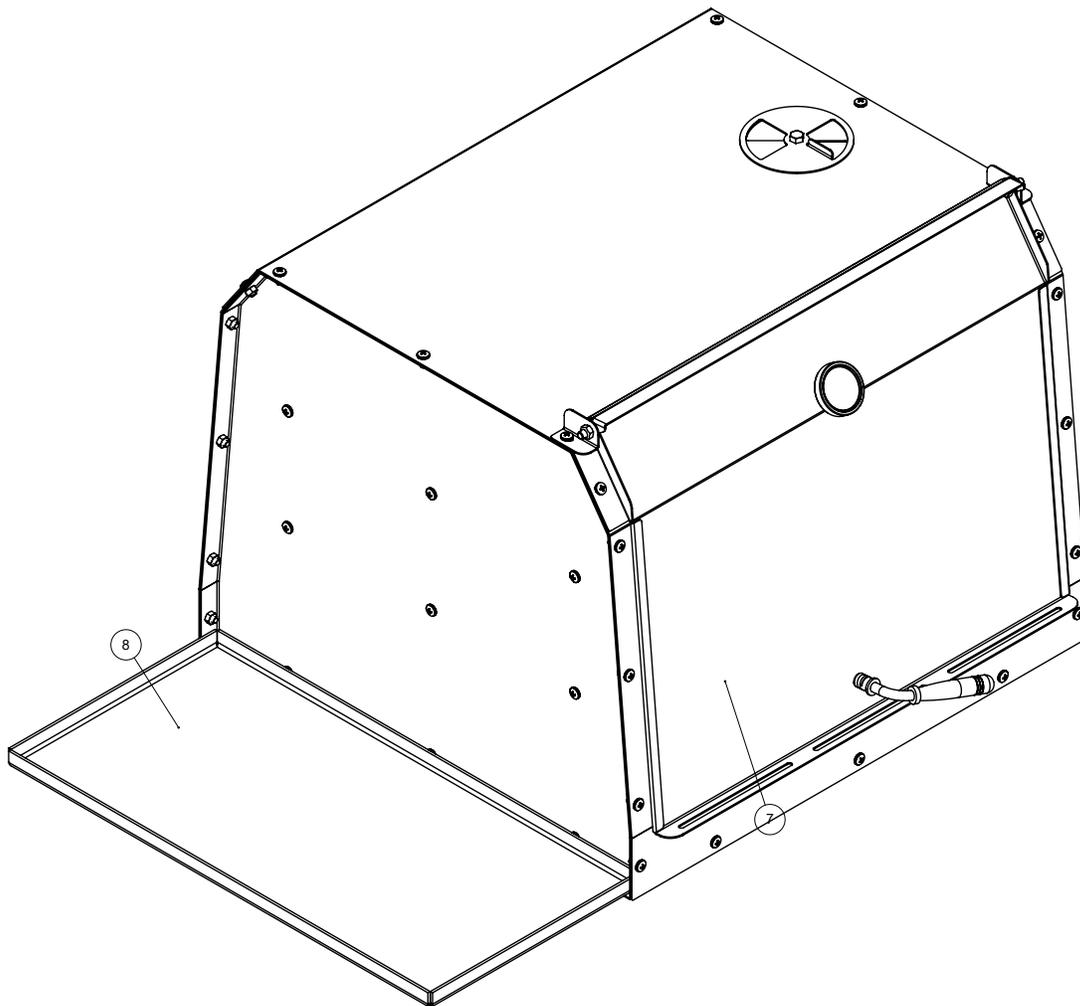


# ÉTAPE 6

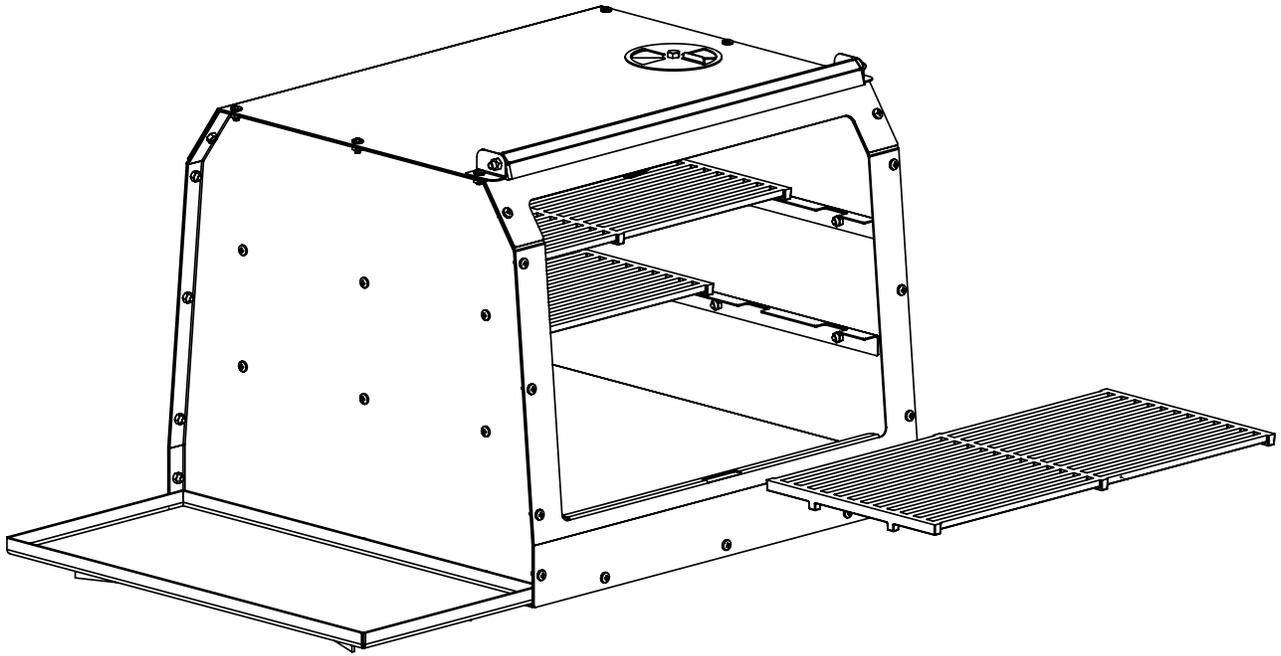


# ÉTAPE 7

## Installation sur l'Evap-0-Grill



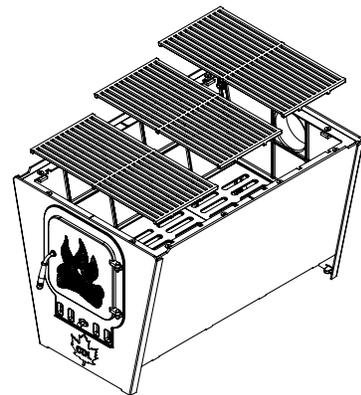
## AJOUT DES GRILLES



**NOTE :** Il est important de retirer les 3 grilles de l'Evap-O-Grill avant de déposer le fumoir sur le feu.

**\* Ne pas déposer le fumoir sur les grilles**

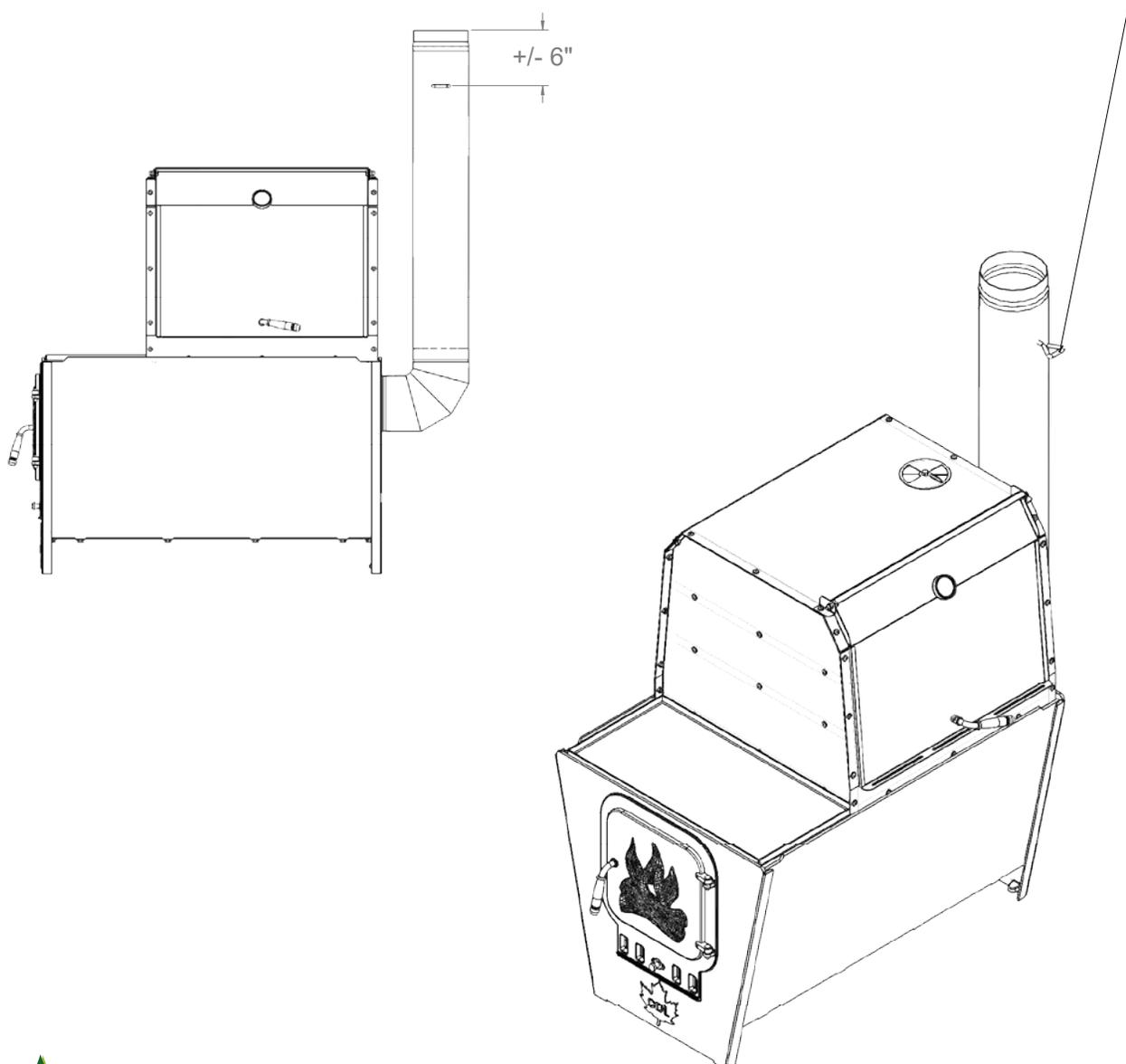
Une fois le fumoir en place, vous pouvez installer les grilles à l'intérieur (1 à 3 grilles selon vos préférences).



# INSTALLATION DE LA CLEF DE CHEMINÉE

Installer la clef de cheminée fournit dans la cheminée de votre Evap-O-Grill, celle-ci vous aidera à contrôler la température et la fumée à l'intérieur du fumoir.

INSTALLER CLEF DE CHEMINÉE 6" (INCLUS)  
À ENVIRON 6" DU DESSUS DU TUYAU (NON INCLUS)



## UTILISATION

- Avant toute cuisson alimentaire, nous vous conseillons fortement de maintenir une température à l'intérieur du fumoir de 250°F durant une période de 3 heures;
- Pour ce faire, allumer un feu de bois à faible intensité à l'intérieur de l'Evap-O-Grill et contrôler la température par le contrôle secondaire et la clef de la cheminée;
- Prenez ce temps d'adaptation pour bien maîtriser le comportement du fumoir en jouant avec le contrôle secondaire et la clef sur la cheminée ainsi qu'avec l'entrée d'air située au-devant de l'Evap-O-Grill;
- Ne jamais mettre trop de bois dans l'Evap-O-Grill. La température à l'intérieur du fumoir serait beaucoup trop élevée et ceci risquerait d'endommager celui-ci;
- Dans le but de protéger et d'éviter une accumulation de graisse dans le fond du fumoir, nous vous suggérons d'utiliser une tôle ou un papier d'aluminium.



## RÈGLES DE SÉCURITÉ

- Porter des gants lors de la manipulation lorsque le fumoir est chaud;
- Faire attention, car l'ensemble sera chaud lors de l'utilisation;
- Ne pas dépasser les 300°F.

## TABLEAU DE DÉPANNAGE RAPIDE

Problème	Causes	Solutions
La température du fumoir est trop élevée	<ul style="list-style-type: none"><li>• Il y a trop de bois dans l'Evap-O-Grill</li><li>• La clef sur la cheminée est complètement fermée</li><li>• L'entrée d'air est trop ouverte</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Retirer du bois</li><li>• Ouvrir la clef sur la cheminée</li><li>• Fermer l'entrée d'air dans le devant</li><li>• Finaliser avec le contrôle secondaire</li></ul>
La température du fumoir est trop basse	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pas assez de bois</li><li>• La clef de cheminée est trop ouverte</li><li>• L'entrée d'air est complètement fermée</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mettre du bois</li><li>• Fermer la clef sur la cheminée</li><li>• Ouvrir l'entrée d'air</li><li>• Finaliser avec le contrôle secondaire</li></ul>
Il n'y a pas ou trop de fumée	Voir problèmes ci-haut	Voir solutions ci-haut



## PIÈCES DE REMPLACEMENT

Grilles : 67009026

Thermomètre : 603424

Poignée : 670098

## LA GARANTIE

Votre fumoir pour Évap-O-Grill est couvert par une garantie limitée de deux ans. Pendant deux ans, à partir de la date d'achat d'origine, Les Équipements d'Érablière CDL inc. répareront ou remplaceront les pièces de cet équipement qui présentent un défaut de matériau ou de fabrication, si cet équipement est installé, utilisé et entretenu selon les instructions fournies.

### Exclusions

Cette garantie ne couvre pas ce qui suit :

1. Les produits dont le numéro de série d'origine a été enlevé, modifié ou n'est pas facilement lisible.
2. Les équipements qui ont changé de propriétaire ou qui se trouvent à l'extérieur de l'Amérique du Nord.
3. Si la procédure de maintenance de CDL n'est pas respectée.
4. Les appels de service qui ne concernent pas un mauvais fonctionnement, un défaut de fabrication ou un vice de matériau, ou pour les produits qui ne sont pas utilisés conformément aux instructions fournies.
5. Les appels de service après deux ans.
6. Les dommages causés par : des réparations faites par des techniciens non autorisés ; l'utilisation de pièces autres que les pièces CDL d'origine ou l'utilisation de pièces qui n'ont pas été obtenues par l'entremise d'un technicien autorisé ; ou les causes externes comme l'abus, la mauvaise utilisation, les accidents, les feux ou les catastrophes naturelles.
7. Si le fumoir a été endommagé par une utilisation abusive, négligence, des modifications faites par le client.
8. Des dommages causés par l'utilisation de produits qui ne sont pas destinés à être utilisés dans le fumoir ou par la mauvaise utilisation de produits de nettoyage.



## **Avertissement concernant les garanties; limitations des recours**

L'unique recours du client en vertu de cette garantie limitée est la réparation ou le remplacement du produit comme décrit précédemment. Les réclamations basées sur des garanties, y compris les garanties de qualité marchande ou d'adaptation à un usage particulier, sont limitées à deux ans ou à la période la plus courte permise par la loi, qui ne doit pas être inférieure à deux ans. Les Équipements d'Érablières CDL inc. ne pourront être tenus responsables des dommages accessoires ou indirects ni des dommages matériels et implicites. Certains états et provinces ne permettent aucune restriction ou exemption sur les dommages accessoires ou indirects ni de restrictions sur les garanties. Dans ce cas, ces restrictions ou exemptions pourraient ne pas être applicables. Cette garantie écrite vous donne des droits légaux précis. Selon l'état ou la province, il se peut que vous disposiez d'autres droits.

## **Si vous devez faire appel au service de réparation**

Conserver votre reçu, votre bon de livraison ou toute autre preuve valide de paiement permettant d'établir la période de la garantie au cas où vous auriez besoin de faire appel au service de réparation. Si une réparation est effectuée, il est dans votre intérêt d'obtenir et de conserver tous les reçus. Le service auquel vous avez droit en vertu de cette garantie doit être obtenu en communiquant avec CDL aux adresses ou aux numéros de téléphone ci-dessous.

Le service pour votre fumoir sera fait par CDL au Canada. Les caractéristiques et les spécifications décrites ou illustrées peuvent être modifiées sans préavis.

Les Équipements d'Érablière CDL  
257, route 279  
Saint-Lazare-de-Bellechasse (Québec) G0R 3J0  
Canada

418 883-5158 | 1 800 361-5158  
[cdlinc.ca](http://cdlinc.ca)

